

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1956)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

	Seite	Seite	
Präsidialabteilung			
Volksabstimmungen	1	B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:	
1. Kantonale Volksabstimmungen	1	I. Lichtspielwesen	26
2. Eidgenössische Volksabstimmungen	2	II. Lotterien und Spielbewilligungen	26
Grosser Rat	2	III. Passwesen	27
Regierungsrat.	2	IV. Hausier- und Wandergewerbe.	27
Bezirksbeamte	4	V. Fremdenpolizei	28
Amtsrichter	4		
Amtsgerichts-Ersatzmänner	5		
Staatskanzlei	5	C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:	
Benützung des Rathauses	5	I. Zivilstandsdienst	31
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	5	II. Bürgerrechtsdienst	31
Justizdirektion			
I. Allgemeiner Teil:		D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversetzung:	
1. Gesetzgebung	9	I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	32
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	9	II. Begnadigungsgesuche	32
3. Rechnungswesen	9	III. Strafaufschubsgesuche	33
II. Besonderer Teil:		IV. Ausweisungen	33
1. Wahlen	9	V. Vollzugskostenkonkordat	33
2. Regierungsstatthalterämter	10	VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	33
3. Notariat	10	VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	33
4. Grundbuchwesen.	10	VIII. Administrativversetzung	34
5. Gerichtsschreibereien	10	IX. Gefangene und Einthaltene anderer Kantone	34
6. Betreibungs- und Konkursämter.	10	X. Verbesserungen im Strafvollzug	34
7. Güterrechtsregister	10	XI. Strafkontrolle	35
8. Handelsregister	10	XII. Schutzaufsichtsamt	36
9. Vormundschaftswesen.	11		
10. Kantonales Jugendamt.	11	E. Berichte der Anstalten:	
11. Administrativjustiz.	11	I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg.	36
12. Mitberichte	14	II. Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nusshof, Alpkolonie Kiley	38
13. Stiftungen.	14	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	45
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	15	IV. Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	48
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	20	V. Erziehungsanstalt für Jugendliche Tessenberg	51
Polizeidirektion		VI. Staatliche Mädchenziehungsanstalt Loryheim, Münsingen	53
A. Allgemeine Aufgaben:		F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
I. Personelles	23	I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Aufgaben, Administratives	55
II. Gesetzgebung	23	II. Polizeikommando	55
III. Kreisschreiben	25	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	56
IV. Einigungsämter	25	IV. Strassenverkehrspolizei	58
V. Gemeindereglemente	26	V. Verschiedenes	58
VI. Gastwirtschaftspolizei	26		
		G. Strassenverkehr:	
		I. Strassenverkehrsamt	59
		II. Eidgenössische Erlasse	60

	Seite		Seite
III. Verkehrsunfälle	60	V. Spezialanstalten	105
IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	60	VI. Universität	108
V. Motorfahrzeugbestand	61	VII. Kunst- und Literaturpflege.	121
VI. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuerbussen	61	Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1956.	124
VII. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirtschaftstraktoren und Fuhrleute	61	Direktion des Gemeindewesens	
VIII. Strassensignalisation	63	I. Allgemeines	125
IX. Reklamewesen	63	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	126
X. Büro für Verkehrserziehung.	63	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	127
XI. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	64	Direktion des Fürsorgewesens	
XII. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	67	I. Allgemeines	131
Militärdirektion			
I. Allgemeines:		II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	133
1. Eidgenössische Erlasse	69	III. Auswärtige Armenpflege des Staates.	136
2. Parlamentarische Geschäfte	70	IV. Anstalten	141
3. Konferenzen und Dienstrapporte	70	V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	142
4. Ausserordentliche Truppenaufgebote und vor- sorgliche Massnahmen	71	VI. Verschiedenes:	
II. Sekretariat:		A. Vermittlung verbilligter Äpfel und Kartoffeln	144
1. Personelles	71	B. Zurückgekehrte Auslandschweizer	144
2. Kontrollwesen	71	C. Naturalverpflegung dürftiger Durchreisender .	145
3. Ausbildung	72	D. Beiträge aus dem Naturschadenfonds.	145
4. Vorunterricht	73	E. Bekämpfung des Alkoholismus. Verwendung	
5. Strafwesen	73	des Alkoholzehntels	145
6. Schiesswesen	73	F. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Ausland .	146
7. Sport-Toto	74	G. Gebrechlichenhilfe des Bundes.	146
8. Zivilschutz	74	H. Stiftungen und Fonds	146
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	75	J. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	146
III. Kreisverwaltung	76	K. Ungarische Flüchtlinge	147
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		Übersicht über die Armen- und Soziallasten des Kantons	148
1. Verwaltung	78	Direktion der Volkswirtschaft	
2. Betrieb	78	Amt für Berufsberatung	153
V. Militärsteuerverwaltung.	79	Amt für berufliche Ausbildung	155
Direktion des Kirchenwesens			
I. Allgemeines	81	Kantonale Bildungsanstalten	157
II. Kirchengemeinden	81	Arbeitsamt:	
III. Pfarrstellen	82	I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	157
IV. Pfarrwohnungen und Pfrundgüter	82	II. Kriegswirtschaftliche Vorbereitungen auf dem Ge-	
V. Besoldungen	82	biet des Arbeitseinsatzes	159
VI. Kirchensteuern	83	III. Konjunkturpolitik und Arbeitsbeschaffung	159
VII. Gesetzgebung	83	IV. Förderung des Wohnungsbaues	160
VIII. Steuerbefreiungen	83	V. Arbeitslosenversicherung	162
IX. Die einzelnen Landeskirchen:		Versicherungsamt:	
A. Evangelisch-reformierte Kirche.	83	I. Ausgleichskasse des Kantons Bern	163
B. Römisch-katholische Kirche	83	II. Kranken- und obligatorische Fahrhabeversiche-	
C. Christkatholische Kirche.	83	rung	166
Erziehungsdirektion			
I. Allgemeiner Teil.	85	Chemisches Laboratorium.	168
II. Primar- und Fortbildungsschulen	87	Sekretariat (Dienstzweige):	
III. Mittelschulen	94	I. Gewerbepolizei	169
IV. Seminarien	102	II. Feuerpolizei, Feuerbekämpfung	174
		III. Arbeiterschutz	175
		IV. Preiskontrollstelle	179
		V. Stiftungsaufsicht.	180
		VI. Parlamentarische Geschäfte	180

Inhaltsverzeichnis	VII		
Sanitätsdirektion	Seite	Seite	
I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	183	6. Kleinseilbahnen, Skilifte	217
II. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege.	184	7. Flugverkehr	217
III. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft	184	C. Fahrplanwesen	217
IV. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	185	D. Die Kleinschiffahrt	218
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	186	E. Schlussbemerkungen	218
VI. Medizinalpersonen:		1. Betriebsergebnisse	219
A. Bewilligung zur Berufsausübung	188	2. Zeitliche Übersicht	220
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	186	3. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen (inkl. Skilift u. Sesselbahnen)	220
C. Hebammenwesen	186	4. Schiffahrt	221
D. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1956	188	5. Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1956 .	222
VII. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	188		
VIII. Impfwesen	189		
IX. Heilmittel- und Giftverkehr	189	Finanzdirektion	
X. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	189	A. Allgemeines	225
XI. Drogisten und Drogenhandlungen	190	B. Verwaltung:	
XII. Arzneimittelablagen	191	I. Kantonsbuchhaltgerei	227
XIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	191	II. Finanzinspektorat	231
XIV. Infektionskrankheiten	192	III. Versicherungskasse	232
XV. Krankenanstalten:		IV. Personalamt	233
A. Spezialanstalten	199	V. Steuerwesen:	
B. Bezirkskrankenanstalten	199	A. Zentralverwaltung	234
C. Frauenspital	200	B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher	
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	201	Personen.	235
E. Inselspital	201	C. Steuern der juristischen Personen	235
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und der Pflegetage	202	D. Vermögensgewinnsteuer	235
G. Privatkrankenanstalten	202	E. Nach- und Strafsteuern	235
XVI. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	202	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	236
XVII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen	203	G. Eidgenössische Steuern	236
Direktionen der Bauten und Eisenbahnen		H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	236
<i>I. Baudirektion</i>		J. Gemeindesteuerwesen	237
A. Allgemeines	205	K. Stempelabgabe	237
B. Gesetzgebung	206	VI. Statistisches Bureau	238
C. Hochbau	206	VII. Salzhandlung	244
D. Strassenbau	209	VIII. Domänenverwaltung	244
E. Wasserbau	211	IX. Kantonalbank	248
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft.	212	X. Hypothekarkasse	249
G. Vermessungswesen:		XI. Bernische Kraftwerke	250
1. Allgemeines.	213		
2. Behördliche Erlasse	213	Direktion der Landwirtschaft	
3. Grenzbereinigungen	213		
4. Grundbuchvermessung	213	I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1956. .	253
<i>II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrswerbung)</i>		II. Personelles	254
A. Allgemeines	215	III. Ländliche Kulturflege.	254
B. Die Entwicklung der einzelnen Verkehrsträger	215	IV. Landwirtschaftliche Fachschulen	255
1. Schweizerische Bundesbahnen	215	V. Beiträge an verschiedene Organisationen.	259
2. Bernische Privatbahnen	215	VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft.	260
3. Das neue Eisenbahngesetz	216	VII. Meliorationswesen	260
4. Konzessionierte Schiffahrtsbetriebe	217	VIII. Liegenschaftsverkehr.	263
5. Nahverkehrsmittel und konzessionierte Automobilbetriebe	217	IX. Rekurse gegen Schätzungen der Gültssatzungskommission sowie gegen die Festsetzung des Zuschlages im Entschuldungsverfahren und gegen die Ablehnung der Abkürzung der Sperrfrist .	263
		X. Pachtzinskontrolle	265
		XI. Ackerbau	265
		XII. Obst- und Weinbau	267
		XIII. Hagelversicherung	268
		XIV. Schädlingsbekämpfung	268
		XV. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst	268

VIII

Inhaltsverzeichnis

	Seite	Seite	
XVI. Tierzucht	269	III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1955/56 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	300
XVII. Tierseuchenpolizei:		IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1955/56 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	302
1. Allgemeines	272	B. Bergbau	308
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr aus dem Ausland	272	C. Jagd, Fischerei und Naturschutz:	
3. Einfuhr von Nutz- und Zuchttieren aus dem Ausland	272	1. Jagd	304
4. Rauschbrand	273	2. Fischerei	309
5. Milzbrand	273	3. Naturschutz	312
6. Maul- und Klauenseuche	273	Obergericht	
7. Schweinepest	273	I. Obergericht	315
8. Agalaktie der Ziegen und Schafe	273	II. Appellationshof	316
9. Räude	273	III. Handelsgericht	317
10. Geflügelpest	273	IV. Kassationshof	317
11. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	273	V. Strafkammern	318
12. Myxomatose	274	VI. Anklagekammer	318
13. Bösartige Blutarmut der Pferde	274	VII. Kriminalkammer	318
14. Rinderabortus Bang und Gelber Galt	274	VIII. Versicherungsgericht	319
15. Bekämpfung der Dasselplage	274	IX. Abberufungskammer	319
16. Bekämpfung der Rindertuberkulose	274	X. Anwaltskammer	320
17. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine seuchenpolizeiliche Verrichtungen	275	XI. Richterämter	320
XVIII. Fleischschau.	275	XII. Gewerbegegerichte	320
XIX. Hufbeschlag.	276	XIII. Fürsprecher	321
XX. Viehhandel	276	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen	327
XXI. Viehversicherung	277	Generalprokurator	332
XXII. Tierseuchenkasse.	278	Verwaltungsgericht	
XXIII. Gesetzgebung	280	I. Personelles	339
XXIV. Eingaben im Grossen Rat	280	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	339
Forstdirektion		III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1956 .	340
A. Forstwesen:		IV. Gesetzgebung und Rechtspflege	340
I. Zentralverwaltung:		Rekurskommission	
1. Gesetzgebung	281	I. Allgemeines	343
2. Personelles	281	II. Personelles	343
3. Kurse	282	III. Geschäftslast	344
4. Forstorganisation	282	IV. Entscheide und Beschwerden	344
5. Forstliche Aufklärung	282	V. Sitzungen und Entscheide	344
6. Allgemeine Direktionsgeschäfte.	282		
II. Staatswaldungen:			
1. Arealverhältnisse	284		
2. Holznutzungen	284		
3. Gelderträge.	284		
4. Waldkulturen.	284		
5. Wegbauten	284		
6. Anstellung und Beschäftigung der Walddarbeiter der bernischen Staatsforstverwaltung	284		
7. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	286		
8. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	286		